



Modlitwa stopni ścieżki *Dzie Tsongkhapa Lobsang Drakpa*

Obym dzięki pomnażaniu dwóch nagromadzeń
Aż po bezmiar przestrzeni
Został Panem Zwycięzców
I przewodnikiem istot zaślepionych niewiedzą!

Oby do tego czasu w każdym żywocie
Kierował mną miłosiwny Mandziusri,
Obym zawsze cieszył Buddów, odnajdując i praktykując
Niedościgłą ścieżkę wszystkich aspektów Nauk!

Obym dzięki właściwym metodom i autentycznej trosce
Przekazywał sedno pouczeń, które sam zgłębiłem,
Obym rozproszywszy mrok spowijający umysły istot,
Bez końca udzielał Nauk zwycięskich Buddów!

Gdzie niedościgłe Nauki jeszcze nie dotarły
Albo też zostały zapomniane,
Obym budził umysły wielkim współczuciem
I rozwierał skarbiec szczęścia oraz pomyślności!

Obym dzięki stopniowej ścieżce Przebudzenia,
Wytyczonej cudem aktywności Buddów i ich dzieci,
Niósł światło tym, którzy pragną wolności,
I bez końca mnożył dzieło Zwycięzców!

Obym czynił, co przybliży drogocenną czystą ścieżkę,
I usuwał z niej wszelkie przeszkody,
Oby żaden człowiek ani inna istota
Nie byli oddzieleni od ścieżki miłej Zwycięzcom!

Oby w pilnej i należytej praktyce
Dziesięciu aktywności niedościgłego pojazdu
Zawsze pomagali mi obdarzeni wielką mocą,
Oby ocean pomysłności nie miał żadnych granic!

Ułożył Tsongkhapa Lobsang Drakpa.

Przekład na język polski: Adam Kozieł